

Co w sytuacji, gdy mam ubezpieczenie zdrowotne?

Większość ubezpieczeń zdrowotnych pokrywa koszty badań przesiewowych w kierunku raka piersi, szyjki macicy i jelita grubego bez żadnych opłat dla pacjentów. Obejmuje to Medicaid oraz plany ubezpieczenia zdrowotnego New York State of Health. Sprawdź w swoim planie ubezpieczeniowym, jakie usługi w zakresie badań przesiewowych w kierunku raka są objęte ubezpieczeniem.

Co w sytuacji, gdy potrzebuję ubezpieczenia zdrowotnego?

Aby zarejestrować się do planu ubezpieczenia zdrowotnego New York State of Health, należy zadzwonić pod numer **855-355-5777** lub uzyskać więcej informacji na stronie internetowej: nystateofhealth.ny.gov



Czy wiesz, że...

- Rak piersi występuje najczęściej u kobiet w wieku 50 lat i starszych. Kobiety w wieku od 50 do 74 lat powinny wykonywać badanie mammograficzne co dwa lata.
- Rak szyjki macicy jest najczęściej wykrywany u kobiet, które nigdy nie poddały się badaniom przesiewowym.
- Około 9 na 10 przypadków raka jelita grubego występuje u osób w wieku 50 lat lub starszych. Osoby w wieku od 45 do 75 lat powinny poddawać się badaniom przesiewowym w kierunku raka jelita grubego.

Jak znaleźć Program Profilaktyki Raka (CSP)?

Twój lokalny CSP to:



Możesz również zadzwonić pod numer **1-866-442-2262**. Połączenie jest bezpłatne, a operatorzy są dostępni 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, aby połączyć Cię z CSP w Twojej okolicy. Hablamos Español. Dostępne są usługi tłumaczeniowe dla innych języków.



Cancer Services Program

Program Wydziału Zdrowia (Department of Health)



Department of Health



Niniejsza publikacja powstała dzięki umowie o współpracy nr NSU58DP006309, finansowanej przez Centra Kontroli i Profilaktyki Chorób (Centers for Disease Control and Prevention). Za jej treść odpowiedzialność ponoszą wyłącznie autorzy i niekoniecznie reprezentuje ona oficjalny pogląd Centrów Kontroli i Profilaktyki Chorób lub Wydziału Zdrowia i Pomocy Społecznej (Department of Health and Human Services).

Zapoznaj się z informacjami dotyczącymi

Programu Profilaktyki Raka stanu Nowy Jork

Programu Profilaktyki Raka



Program Profilaktyki Raka zapewnia **BEZPŁATNE** badania przesiewowe w kierunku raka piersi, szyjki macicy i jelita grubego dla osób, które się do niego kwalifikują.

Zadzwoń pod numer 1-866-442-2262

Czym jest Program Profilaktyki Raka (Cancer Services Program, CSP)?

CSP to program badań przesiewowych w kierunku nowotworów w stanie Nowy Jork. Oferujemy bezpłatne badania przesiewowe w kierunku raka **piersi, szyjki macicy i jelita grubego** (zwanego też okrężnicą) oraz dalsze usługi dla osób, które:

- Mieszkają w stanie Nowy Jork
- Nie posiadają ubezpieczenia zdrowotnego
- Posiadają ubezpieczenie zdrowotne przewidujące udział w kosztach, co sprawia, że koszty badań przesiewowych są zbyt wysokie
- Spełniają wymogi programu dotyczące wieku i dochodu



Dlaczego należy wykonywać badania przesiewowe w kierunku raka?

Badania przesiewowe w kierunku raka mogą uratować życie. Badania przesiewowe pozwalają wykryć oznaki raka, **zanim wystąpią objawy lub problemy.**

Badania przesiewowe w kierunku raka piersi, szyjki macicy i jelita grubego **mogą wykryć raka we wczesnym stadium, gdy łatwiej jest go leczyć.**

Rakowi szyjki macicy i jelita grubego **można zapobiec**, jeżeli zostanie on wcześniej wykryty.

Co obejmuje CSP?

CSP zapewnia badania przesiewowe w kierunku raka, badania kontrolne, pomoc w leczeniu oraz usługi wsparcia.

BADANIA PRZESIEWOWE W KIERUNKU RAKA

Badanie przesiewowe w kierunku raka piersi

- Kobiety w wieku 40 lat i starsze
- Kobiety w wieku poniżej 40 lat, u których występuje wysokie ryzyko zachorowania na raka piersi*

Badanie przesiewowe w kierunku raka szyjki macicy

- Kobiety w wieku 40 lat i starsze

Badanie przesiewowe w kierunku raka jelita grubego

- Osoby w wieku 45 lat i starsze, u których występuje przeciętne ryzyko zachorowania na raka jelita grubego
- Osoby, u których występuje zwiększone lub wysokie ryzyko zachorowania na raka jelita grubego*

**Wysokie ryzyko może zostać stwierdzone tylko przez pracownika służby zdrowia licencjonowanego przez stan Nowy Jork.*

Badania przesiewowe w kierunku raka mogą uratować życie!

DALSZE POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEPRAWIDŁOWYCH WYNIKÓW BADAŃ

Jeżeli badanie przesiewowe coś wykaże, w ramach CSP przeprowadzone zostaną dalsze badania, zwane badaniami diagnostycznymi. Badania te pozwalają stwierdzić, czy znaleziona zmiana jest rakiem, czy nie.

POMOC W LECZENIU

- W przypadku wykrycia raka piersi, szyjki macicy lub jelita grubego CSP pomaga osobom, które spełniają zasady programu, w zarejestrowaniu się do Programu Leczenia Raka (Medicaid Cancer Treatment Program, MCTP) stanu Nowy Jork. Program MCTP zapewnia pełną opiekę medyczną przez cały okres leczenia raka.
- Mężczyźni, u których rak gruczołu krokowego został zdiagnozowany przez placówkę służby zdrowia uczestniczącą w CSP, mogą zarejestrować się w Programie MCTP.

Uwaga: Program CSP nie pokrywa kosztów badań przesiewowych ani diagnostycznych w kierunku raka prostaty.

USŁUGI WSPARCIA

Kierowanie pacjentów

- Personel Programu CSP może pomóc w znalezieniu transportu lub innej pomocy, która może być potrzebna w przypadku problemów z dotarciem na wizytę kontrolną.

Zarządzanie przypadkami

- Osoby odpowiedzialne za zarządzanie przypadkami w ramach Programu CSP dbają o to, aby zaplanować wizyty kontrolne w celu przeprowadzenia dalszych badań oraz aby pacjenci otrzymali potrzebne im wsparcie.

Linki do innych organizacji zajmujących się profilaktyką i walką z rakiem

- Organizacje w całym stanie Nowy Jork świadczą usługi wsparcia dla nowojorczyków chorych na raka i ich rodzin. Zadzwoń pod numer **1-866-442-2262** w celu znalezienia usług, takich jak grupy wsparcia dla osób, które przeżyły chorobę, oraz poradnictwo genetyczne.